

Germany-St. Ingbert: Fire engines

OJ S 192/2020 02/10/2020

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Mittelstadt St. Ingbert

Postal address: Am Markt 12

Town: St. Ingbert

NUTS code: DEC05 Saarpfalz-Kreis

Postal code: 66386

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: [vergabestelle@st-ingbert.de](mailto:vergabestelle@st-ingbert.de)

Telephone: +49 689413744

Fax: +49 689413740

**Internet address(es):**

Main address: [www.st-ingbert.de](http://www.st-ingbert.de)

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-174bf53dfe9-6d28c24b9dbc1a4c](https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-174bf53dfe9-6d28c24b9dbc1a4c)

[function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-174bf53dfe9-6d28c24b9dbc1a4c](https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-174bf53dfe9-6d28c24b9dbc1a4c)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-](https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-174bf53dfe9-6d28c24b9dbc1a4c)

[174bf53dfe9-6d28c24b9dbc1a4c](https://vergabe.saarland/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-174bf53dfe9-6d28c24b9dbc1a4c)

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Ersatzbeschaffung HLF 20 Löschbezirk Rohrbach

Reference number: SSI-2020-0048

**II.1.2. Main CPV code**

34144213 Fire engines

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Herstellung und Lieferung eines Hilfeleistungslöschfahrzeugs HLF 20 nach DIN 14530-27, DIN EN 1846 (alle Teile), DIN SPEC 14502-1, DIN 14502-2 und 3 und DIN EN 1028-1 einschließlich Fahrgestell und feuerwehrtechnischem Aufbau.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEC05 Saarpfalz-Kreis

Main site or place of performance: Mittelstadt St. Ingbert Abt. 3/31 Ordnungsaufgaben Am Markt 12 66386 St. Ingbert Ggfs. die Abholung erfolgt beim Aufbauerhersteller.

**II.2.4. Description of the procurement**

Herstellung und Lieferung eines Hilfeleistungslöschfahrzeugs HLF 20 nach DIN 14530-27, DIN EN 1846 (alle Teile), DIN SPEC 14502-1, DIN 14502-2 und 3 und DIN EN 1028-1 einschließlich Fahrgestell und feuerwehrtechnischem Aufbau für die Freiwillige Feuerwehr St. Ingbert, Löschbezirk Rohrbach.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 18/01/2021 End: 15/03/2022

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Aus wichtigen Gründen, wie z. B. pandemiebedingt.

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

**II.2.14. Additional information****Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot sind abzugeben bzw. ist spätestens in einer vom Auftraggeber genannten Frist nachzureichen:

Eigenerklärung zur Eignung und die entsprechenden Nachweise daraus.

Dies gilt auch für mögliche Nachunternehmer.

Weitere Angaben siehe Aufforderung zur Angebotsabgabe\_EU.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 11/11/2020 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 15/01/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/11/2020 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: Entfällt

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Bieterfragen können nur bis spätestens 6 Tage vor Angebotsfrist (05.11.2020) gestellt werden.

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes  
Postal address: Franz-Josef-Röder-Straße 17  
Town: Saarbrücken  
Postal code: 66119  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammer@wirtschaft.saarland.de)

### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: § 160 Abs. 3 GWB.  
Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Ziffer 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Saarlandes beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr des Saarlandes  
Postal address: Franz-Josef-Röder-Str. 17  
Town: Saarbrücken  
Postal code: 66119  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@wirtschaft.saarland.de](mailto:vergabekammer@wirtschaft.saarland.de)  
Telephone: +49 681501-4994  
Fax: +49 681501-3506  
Internet address: [www.saarland.de](http://www.saarland.de)

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

28/09/2020